

DECISIÓN DE LA COMISIÓN

de 4 de febrero de 1994

por la que se asignan contingentes de importación de los clorofluorocarbonos totalmente halogenados 11, 12, 113, 114 y 115, los demás clorofluorocarbonos totalmente halogenados, halones, tetracloruro de carbono y 1,1,1-tricloroetano para el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1994

(94/84/CE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 594/91 del Consejo, de 4 de marzo de 1991, relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono ⁽¹⁾, modificado por el Reglamento (CEE) nº 3952/92 ⁽²⁾,

Considerando que el apartado 1 del artículo 3 del Reglamento (CEE) nº 594/91 establece que se impondrán límites cuantitativos al despacho a libre práctica de los clorofluorocarbonos totalmente halogenados 11, 12, 113, 114 y 115, los demás clorofluorocarbonos totalmente halogenados, halones, tetracloruro de carbono y 1,1,1-tricloroetano importados a la Comunidad de países terceros y que podrán modificarse estos límites cuantitativos de conformidad con el apartado 3 del artículo 3;

Considerando que cualquier incremento de estos límites cuantitativos no puede dar origen a un consumo comunitario de sustancias controladas que supere los límites establecidos de conformidad con el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono;

Considerando que las cantidades de sustancias resultantes del incremento de estos límites cuantitativos se asignan a solicitantes que pretenden importar sustancias usadas o recicladas o sustancias que serán utilizadas como materia prima para la producción de otras sustancias, lo que no causa ningún perjuicio adicional al medio ambiente;

Considerando que, con arreglo al artículo 5 del mencionado Reglamento, está prohibido el despacho a libre práctica en la Comunidad de las sustancias anteriormente citadas importadas de países que no sean Partes en el Protocolo de Montreal;

Considerando que, en virtud del apartado 2 del artículo 3 del Reglamento (CEE) nº 594/91, la Comisión debe asignar cuotas a las empresas que solicitan contingentes de importación de conformidad con el procedimiento establecido en el artículo 12;

Considerando que la Comisión ha publicado un aviso a los importadores comunitarios de sustancias controladas que dañan la capa de ozono ⁽³⁾ relativo a dicho Reglamento y ha recibido en respuesta solicitudes de contingentes de importación;

Considerando que las solicitudes de contingentes de importación de los clorofluorocarbonos 11, 12, 113, 114 y 115, los demás clorofluorocarbonos totalmente halogenados, tetracloruro de carbono y 1,1,1-tricloroetano superan los contingentes de importación disponibles para su asignación, en virtud de la versión modificada del apartado 2 del artículo 3, en un 7 145 %, un 1 128 %, un 11 134 % y un 501 %, respectivamente;

Considerando que, en consecuencia, la Comisión no puede acceder totalmente a dichas solicitudes y tiene que asignar contingentes de importación a los solicitantes, teniendo en cuenta principalmente el diferente impacto ambiental de las posibles importaciones, el historial de cada uno de los solicitantes en lo relativo a la importación de las sustancias respectivas y las cantidades solicitadas;

Considerando que las importaciones de sustancias vírgenes y sustancias de posibles usos dispersivos son potencialmente más perniciosas para el medio ambiente que las importaciones de sustancias usadas o recicladas y de sustancias que serán utilizadas como materia prima para la producción de otras sustancias;

Considerando que algunas empresas que han solicitado contingentes de importación importantes para 1994 no importaron ninguna de estas sustancias anteriormente, mientras que otras importaron grandes cantidades de sustancias en el año de referencia y/o en los años siguientes;

Considerando que las solicitudes de algunas empresas superan considerablemente las cantidades importadas por éstas en los años anteriores, en algunos casos en un 700 % o más;

Considerando que la asignación de contingentes a los solicitantes debe basarse en los principios de continuidad, igualdad y proporcionalidad; que la aplicación de estos principios se ha hecho teniendo en cuenta las importaciones anteriores de cada empresa, asignando contingentes a la mayor cantidad posible de importadores potenciales y concediendo contingentes de importación en proporción con la cantidad solicitada;

Considerando que el artículo 12 del Reglamento (CEE) nº 594/91 establece el procedimiento que debe seguirse para la toma de decisiones respecto a la aplicación del Reglamento;

Considerando que las medidas previstas en la presente Decisión se ajustan al dictamen del Comité mencionado en el artículo 12 de dicho Reglamento,

⁽¹⁾ DO nº L 67 de 14. 3. 1991, p. 1.

⁽²⁾ DO nº L 405 de 31. 12. 1992, p. 41.

⁽³⁾ DO nº C 188 de 10. 7. 1993, p. 5.

DECIDE :

Artículo 1

1. Se aumentará en 26 000 toneladas ponderadas según el potencial de agotamiento del ozono la cantidad de los clorofluorocarbonos 11, 12, 113, 114 y 115, sustancias controladas por el Reglamento (CEE) n° 594/91 y especificadas en el grupo I de su Anexo I, de origen no comunitario que puede despacharse a libre práctica en la Comunidad Europea en 1994.

2. Se aumentará en 50 toneladas ponderadas según el potencial de agotamiento del ozono la cantidad de los demás clorofluorocarbonos totalmente halogenados, sustancias controladas por el Reglamento (CEE) n° 594/91 y especificadas en el grupo II de su Anexo I, de origen no comunitario que puede despacharse a libre práctica en la Comunidad Europea en 1994.

3. Se aumentará en 20 000 toneladas ponderadas según el potencial de agotamiento del ozono la cantidad de los halones, sustancias controladas por el Reglamento (CEE) n° 594/91 y especificadas en el grupo III de su Anexo I, de origen no comunitario que puede despacharse a libre práctica en la Comunidad Europea en 1994.

4. Se aumentará en 85 000 toneladas ponderadas según el potencial de agotamiento del ozono la cantidad de tetracloruro de carbono, sustancia controlada por el Reglamento (CEE) n° 594/91 y especificada en el grupo IV de su Anexo I, de origen no comunitario que puede despacharse a libre práctica en la Comunidad Europea en 1994.

5. Se aumentará en 800 toneladas ponderadas según el potencial de agotamiento del ozono la cantidad de 1,1,1-tricloroetano, sustancia controlada por el Reglamento (CEE) n° 594/91 y especificada en el grupo V de su Anexo I, de origen no comunitario que puede despacharse a libre práctica en la Comunidad Europea en 1994.

Artículo 2

La asignación de los contingentes de importación de los clorofluorocarbonos 11, 12, 113, 114 y 115, los demás clorofluorocarbonos totalmente halogenados, halones, tetracloruro de carbono y 1,1,1-tricloroetano, durante el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1994, será la que figura en el Anexo 3⁽¹⁾.

En el Anexo 2 se enumeran las empresas autorizadas para importar sustancias controladas con arreglo a las cantidades fijadas en el Anexo 3.

Artículo 3

Los destinatarios de la presente Decisión serán las empresas que se enumeran en el Anexo 1.

Hecho en Bruselas, el 4 de febrero de 1994.

Por la Comisión

Yannis PALEOKRASSAS

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ El Anexo 3 no se publica por contener información comercial confidencial.

ANEXO 1 / BILAG 1 / ANHANG 1 / ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 / ANNEX 1 / ANNEXE 1 / ALLEGATO 1 / BIJLAGE 1 / ANEXO 1

Aldrich Chemical Co Ltd, Dr C. D. Hewitt,
The Old Brickyard, New Road, UK-Gillingham,
Dorset, SP8 4JL

Ausimont SpA, Sig. Oscar Corti
Via Principe Eugenio, 1
I-20155 Milano

BHP Supplies Ltd, Mr J. Sweeney,
Units 14/15, Park Street, Aston,
UK-Birmingham, B6 5SH

Brouwer Scientific BV — Mr H. den Hartog
Strijkviertel 35A IX
NL-3454 PJ De Meern

Caldic Chemie BV — Mr F. Meulenbeld
Blaak 22
NL-3011 TA Rotterdam

Calorie — M. Marcel Rossy
503, rue Hélène-Boucher — BP 33
ZI Buc (Versailles)
F-78534 Buc Cedex

Centonze Italiana SAS, Sig. E. Centonze
Via Cevedale, 11
I-20158 Milano

Chemical Industries of Northern Greece SA — Mr G. Amorianos
PO Box 10 183
G-541 10 Thessaloniki

Cogal
Boulevard Henri-Cahn
Gare des marchandises — BP 27
F-94363 Bry-sur-Marne Cedex

Coolgas BV — Mr A. Huninck
Luchthavenweg 24
NL-5507 SK Veldhoven

Copci — M^{me} Bovay
44, rue La Boétie
F-75008 Paris

Dehon Service — Mr C. Brian
26, avenue du Petit-Parc
F-94683 Vincennes Cedex

Disachim — F. Minnaert
4, rue de l'Archade
F-75008 Paris

Dow Benelux BV — Mr D. Sherry
Oude Maasweg 4
NL-3297 Rotterdam-Botlek

Du Pont de Nemours BV — Mr I. Breslau
Postbus 145
NL-3300 AC Dordrecht

Efisol — M. Leroy
5, rue de Dome
F-75116 Paris

Elf Atochem SA — J.-L. Cordon
4, cours Michelet — Cedex 42
F-92091 Paris-La Défense

Fluka Feinchemikalien GmbH — L. Sailor
Messerschmittstraße 17
D-89231 Neu-Ulm

Fluka Chemicals, Mr C. Hewitt,
The Old Brickyard, New Road, UK-Gillingham,
Dorset, SP8 4JL

Friogás SA — E. Morant
Polígono Industrial SEPES — Parcela 10
E-46500 Sagunto-Valancia

Galco SA — C. Schmidt
Avenue Carton de Wiart 79
B-1090 Bruxelles

Gamma Chimica SpA, Sig. G. Mearini
Via Bergamo, 7
I-20020 Lainate Milano

Galex — M. Requena
Traverse de la Monjarde — Gare de l'Estaque
F-13321 Marseille

GHC Gerling Holz & Co. Handels GmbH — Dr. Matz
Ruhstraße 113
D-22761 Hamburg

Glaxo Manufacturing Services, Mrs B. Henders,
Stockley Park West, UK-Uxbridge,
Middlesex UB11 1BU

Guido Tazzetti & Co Spa — Dr. Franco Rossi
Frankfurter Straße 250
D-64271 Darmstadt

Hoechst AG — Mr. Piltzner
Postfach 800320
D-6230 Frankfurt am Main 80

H. K. Wentworth Limited, Mrs M. Stephens,
Wentworth House, Blakes Road, UK-Wargrave
Berkshire, RG10 8AW

Incosol (Indústria e Comércio de Frio, Lda)
Avenida Miguel Bombarda, n° 21-5° Esq.
P-1000 Lisboa

International Gas and Services (NV) SA — Mr J. Coesmans
Appeldonkstraat 173
B-2830 Willebroek

ICI Chemicals and Polymers Ltd, Dr N. Campbell,
PO Box 13, The Heath, UK-Runcorn,
Cheshire, WA7 4QF

K & K Greef Limited, Mr R. Owen,
Suffolk House, George Street, UK-Croydon,
CR9 3QL

K & K Horgen Limited, Mr S. Wigham,
Bramley Road, Mount Farm Industrial Estate, Bletchley,
UK-Milton Keynes, MK1 1PT

Lambert Rivière SA
17, avenue Louison-Bobet
Val de Fontenay
F-94132 Fontenay-sous-Bois Cedex

Merck — Dr. Hesse
Postfach 4119 — Frankfurter Straße 250
D-64293 Darmstadt

MSB Metron Semiconductors Benelux BV — C. Heerschop
Kabelstraat 19
NL-1322 AD Almere

MSD Metron Semiconductors Deutschland GmbH —
Mr. H. Jung
Saturnstraße 48
D-85609 Aschheim (München)

MSF Metron Semiconductors France — M. H. de Boishébert
ZI La Marinière — 6, rue B. Palissey — BP 1222
F-91912 Évry Cedex 9

MSL Metron Semiconductors Ltd, Ms. P. Brown,
12 Dunlop Square, Deans South West Industrial Estate,
UK-Livingstone,
West Lothian, EH54 8SB

National Refrigerants of America Ltd, Mr Sweeney,
Units 14-15, Park Street, Aston,
UK-Birmingham, B6 5SH

Olin Hunt Speciality Products NV — B. Van Gucht
Steenlandlaan Kaai 1111
B-9130 Beveren Kallo

Orchidis/PCB — M. M. Hurier
11, rue Auguste-Perret
F-94000 Créteil

Petrasol BV — Mr W. Sparenburg
Postbus 222
NL-4200 AE Gorinchem

Promechome — M. P. Arnaud
68, avenue du Général-Michel-Bizot
F-75561 Paris

Proquisa Internacional Importação e Exportação SA —
Sr. H. Simas
Avenida Miguel Bombarda, n° 21-5°
P-1000 Lisboa

Pyrene Company Limited, Mr O'Neill,
Pyrene House, 297 Kingston Road, UK-Livingstone,
Surrey, KT22 7LS

Quifar (Sociedade Químico-Cosmética, Lda)
Avenida Miguel Bombarda, 21-7°
P-1000 Lisboa

RA Bennett Limited, Mr S. Bennett,
Unit 11, Empire Close, Aldridge, UK-Walsall,
WS9 8XZ

Rabtherm International Limited, Mr S. Bennett,
Unit 11, Empire Close, Aldridge, UK-Walsall,
WS9 8XZ

RCN (Recycling-Chemie Niederrhein) GmbH —
Mr. Schneider
Daimlerstraße 26
D-47574 Goch

Refrigerant Products Limited, Mr D. Capper,
2nd Floor, International House, 82-86 Deansgate,
UK-Manchester, M3 2ER

Rhône-Poulenc Chemicals, Mr B. Paul,
St Andrews Road, Avonmouth,
UK-Bristol, BS11 9YF

Samuel Banner & Co. Ltd
59/61 Sandhills Lane
UK-Liverpool L5 9XL

SJB Chem./Min. Products BV — C. Laurysen
Postbus 322
NL-3233 ZG Oostvoorne

Selecros Srl
Via Roverto
I-20020 Solaro (MI)

SGS Thomson Microelectronics Srl, Sig. G. Mariani
Via Olivetti, 2
I-Agrate Brianza (MI)

Solvay Fluor und Derivate GmbH — Großkopf
Hans-Böckler-Allee 20
D-30173 Hannover

Sotragel — P. Rollet
Rue de Bourgogne
F-69802 Saint-Priest

Superti Srl
Via degli Ottoboni, 46
I-20148 Milano

TEGA (Technische Gase und Gasetechnik) GmbH —
Dr. J. Zoller
Werner-von-Siemens-Straße 18
D-97076 Würzburg

Uniechemie BV — C.J.L. van der Lande
Aruba 21
NL-7332 BJ Apeldoorn

Union Carbide Benelux NV — Ph. Welleman
Noorderlaan 147
B-2030 Antwerpen

M. M. Vaquinhas, Lda — M. May
Rua Mestre Roque Cameiro, n° 29-1° Esq.
P-2700 Amadora

VAR-Handels GmbH — Mr. C. Hentschel
Heusstraße 10
D-76351 Linkenheim-Hochstetten

Vos BV — Dr. E. Wetzels
Postbus 160
NL-2400 AD Alphen a/d Rijn

Zaneca Agro Chemicals, Mr K. Bartlett,
Fernhurst, UK-Haslemere, Surrey,
GU27 3JE

ANEXO 2

GRUPO I

Importadores de *clorofluorocarbonos 11, 12, 113, 114 y 115 usados y reciclados* asignados a los mismos de acuerdo con la versión modificada del Reglamento (CEE) nº 594/91

Ausimont (I)
BHP (UK)
Cogal (F)
Du Pont (NL)
ICI Klea (UK)
Libra Products (UK)
National Refrigerants (UK)
RCN (RCN)
Refrigerant Products (UK)
Rhône-Poulenc (UK)
SJB (NL)
Solvay (D)
Uniechemie (NL)

Importadores de *clorofluorocarbonos 11, 12, 113, 114 y 115 vírgenes* asignados a los mismos de acuerdo con la versión modificada del Reglamento (CEE) nº 594/91 *para ser utilizados como materia prima* en la fabricación de otras sustancias químicas

Efisol (F)
Hoechst (D)
ICI Klea (UK)
Incosol (P)
International Gas & Services
Proquisa (P)
Quifar (P)
Zeneca (UK)

Importadores de *clorofluorocarbonos 11, 12, 113, 114 y 115 vírgenes* asignados a los mismos de acuerdo con la versión modificada del Reglamento (CEE) nº 594/91 *para otros usos que no sean como materia prima*

Aldrich (UK)
BHP (UK)
Brouwer (NL)
Du Pont (NL)
Fluka (D)
Galco (B)
Galex (F)
Glaxo (UK)
H. K. Wentworth (UK)
K & K Horgen (UK)
National Refrigerants (UK)
Orchidis (F)
R. A. Bennet (UK)

GRUPO II

Importadores de *clorofluorocarbonos vírgenes totalmente halogenados* asignados a los mismos de acuerdo con la versión modificada del Reglamento (CEE) nº 594/91

Aldrich (UK)
Du Pont (NL)
Galco (B)
ICI (UK)

GRUPO III

Importadores de *halones usados o reciclados* asignados a los mismos de acuerdo con la versión modificada del Reglamento (CEE) n° 594/91

The Pyrene Company (UK)
ICI Klea (UK)
Proquisa (P)

GRUPO IV

Importadores de *tetracloruro de carbono virgen* asignado a los mismos de acuerdo con la versión modificada del Reglamento (CEE) n° 594/91 *para ser utilizado como materia prima* en la fabricación de otras sustancias químicas

Ausimont (I)
Chemical Industries of Northern Greece (EL)
Dow Benelux (NL)
Du Pont (NL)
ICI Klea (UK)
Merck (D)
Rhône-Poulenc (UK)

Importadores de *tetracloruro de carbono virgen* asignado a los mismos de acuerdo con la versión modificada del Reglamento (CEE) n° 594/91 *para otros usos que no sean como materia prima*

Aldrich (UK)
Fluka (D)
Fluka (UK)
Merck (D)
Vos (NL)

GRUPO V

Importadores de *1,1,1-tricloroetano virgen* asignado a los mismos de acuerdo con la versión modificada del Reglamento (CEE) n° 594/91

Aldrich (UK)
Caldic (NL)
Disachim (F)
Dow Benelux (NL)
Elf Atochem (F)
Fluka (D)
Fluka (DK)
Gamma (I)
ICI Klea (UK)
K & K Greeff (UK)
Lambert Rivière (F)
MSB Metron (NL)
MSD Metron (D)
MSF Metron (F)
MSL Metron (UK)
Olin Hunt (B)
Petrasol (NL)
Promocom (P)
Samuel Banner (UK)
SJB (NL)
SGS (I)
Superti (I)
Union Carbide (B)
VAR (D)
Guido Tazzeti (I)
Vos (NL)

Importadores de contingentes de *1,1,1-tricloroetano usado o reciclado* asignados a los mismos de acuerdo con la versión modificada del Reglamento (CEE) n° 594/91

Elf Atochem (F)
ICI Klea (UK)
Libra Products (UK)
RCN (D)
Superti (I)
